



■譚芷筠說自己在香港接受過很多人的幫助，盼用其小小的力量幫助其他人，積極參與義工服務。
香港文匯報記者劉國權 攝

譚芷筠 傳播大愛

要推動文明進步，每人都要各司其職，而社會上就有一群與香港特區同齡的青年人在默默付出，努力在不同方面回饋香港，卻不求回報。其中積極參與義工服務的香港城市大學社工系學生譚芷筠因昔日在困難時得到中學社工幫助，令她立志加入社工團隊，向弱勢社群送暖；心繫香港的她，更放棄了留學機會，“我在這裡成長，接受過很多人的幫助，想留下來用小小的力量幫助其他人”。聚沙成塔，集腋成裘，小妮子深信只要每人都付出一分力，香港會是一片滿載愛心及關懷的福地。

■香港文匯報記者 鄭伊莎

生命影響生命，今年20歲的譚芷筠積極參與及推動義務工作也是受到中學社工的啟發，中五時，好友意外離世，令芷筠大受打擊，當時陪芷筠走過艱難時刻的，正是校內的社工。雖然社工只是在旁靜靜傾聽她的不捨與難過，但這次經歷令芷筠深明“陪伴”的重要性，立志日後要向有需要的人伸出援手，在大學亦選擇修讀社工，並落力參與義工服務，更協助策劃相關活動。

她在上學期替新來港中一學生義補功課，對方會向她傾訴交友的煩惱、家庭矛盾等。雖然內容超出了功課輔導的範圍，但芷筠總是靜靜地聽着，又會提出一點建議。

“義工要服務他們的心”

“過程中我發現其實這名學生要的很簡單，只是希望有人關心她、協助她適應。義工不是做完就拍拍身離去，而是要實際幫到他人，服務他們的心。”當功課輔導班結束後，女生向芷筠遞上心意卡，令她更明白自己的理念正確。

不過，並非所有義工參加者都領略到服務他人的精髓，有人會視之為“任務”或喜歡才出席的“活動”，這令芷筠一度感到迷茫。她曾在大學招募同學為無家者預備糖水，最後僅得一半人出席。當她逐一致電予參加

者時，有人以考試及上課為由推搪，“當時覺得這都是藉口，考試、上課早就有時間表，所以感到很心灰”。

她也曾遇到一些認為義工服務“好玩”的學生，在與城大相關義工部門同事討論後，令她學會要跳出固有的框框思考，明白同學“甩底”或是普遍現象，不能輕易失去信心。

為了讓芷筠有更好的前途，父母曾勸她到外國升學，但心繫香港的她竟然拒絕，“我在這裡成長，接受過很多人的幫助，想留下來用小小的力量幫助其他人。”在她眼中，義工服務就像蒲公英，花開後會隨風飄散，孕育出新生命。她也希望接受過幫助的人，將來也可付出自身微小的力量，令義工服務在港四處開花，“我相信聚沙成塔，對社會的影響力將會很大，”最終會令香港這個家滿載愛心及關懷，而互愛互助也是香港的核心精神。

籲港青把握祖國機遇

今年香港迎來回歸20周年，她認為回歸對香港來說是一個新的局面，“由新的起點去發展香港的特色，例如建築物、多元化的種族融合等。”回歸後，香港與祖國內地關係更為緊密，芷筠認為年輕人要把握國家發展帶來的機遇，學習內地的創新科技等優勢之處，推動社會進步。

播灑義工籽 願為蒲公英

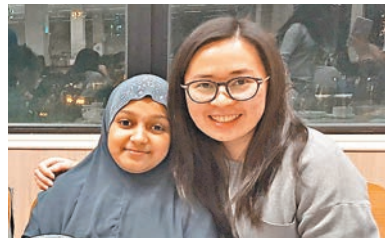
芷筠留港棄留學 盼用己力暖弱勢



■王洛泓實行以自己雙手及專業醫護知識貢獻社會，實踐“醫者父母心”。香港文匯報記者 鄭伊莎 攝

黃思敏 少族天使

服務促共融 助人亦自助



■黃思敏(右一)希望能以自身專長貢獻社會。
受訪者供圖

年輕人社會經驗不多，但可透過義工服務汲取寶貴的人生經驗，令自己更成熟懂事。香港嶺南大學翻譯系二年級生黃思敏的義工經驗非常豐富：曾協助少數族裔融入社群、為小六學生提供學業與情緒支援、透過大哥哥大姐姐計劃安慰癌症患者的孩子、指導孩子電腦知識、幫助意外懷

孕的外籍家傭、到台灣懷幼院做義工等。由於熱心服務社會，她去年獲社署頒發義工嘉許銀獎。

思敏中學時已參與義工服務，對此也有反思及得着。經驗告訴她，提供義工服務時不能“一廂情願”。有一次思敏前往台灣懷幼院做義工，那裡的孩子多是父母無力照顧而被送到那裡寄養的。滿懷熱情的思敏跟義工們準備了不少遊戲，打算跟孩子互動一番。

沒料到孩子根本不領情，有人更以粗口惡言相向。後來她才知道，原來懷幼院有既定的規矩，生活作息嚴謹，亦有晨跑等項目需要遵守，孩子們沒有太多時間參與其他活動。

思敏坦言，“這次義工服務是

不太順利，但從中的確汲取到教訓，有助未來做得更好。”

能考上大學，本身正受惠於香港教育制度的思敏，希望以自身的翻譯專長貢獻社會，並相信若能提升少數族裔孩子的中文水平，將有助他們融入社會。

作為“97年出生”的一分子，思敏當年對回歸的意義一無所知，但她一路成長，一路見證着這些年來香港保持着繁榮穩定，慢慢對回歸有着更深的體會，覺得回歸絕對是值得慶祝的事，“香港在‘一國兩制’下，維持着國際化城市的地位，擁有完善的免費教育制度，中英文水平亦高，培養出一代又一代具備競爭力的香港年輕人。”

■香港文匯報記者 姜嘉軒

譚曉瑜 明志義工

熱心堅持募義工 用愛感染身邊人



■譚曉瑜認為義工服務的回報是難以衡量的，助人的快樂本屬“無價”。
香港文匯報記者鄭伊莎 攝

商業世界講求最高回報率，但香港科技大學的商科學生譚曉瑜卻認為，只有義工服務的回報是難以衡量的，因助人的快樂本屬“無價”。自中學起已積極參與義工服務的她，曾服務過孤兒、長者及視障人士等；除了身體力行，曉瑜更拉攏同學加入義工行列，用愛心感染身邊人關懷社會。

譚曉瑜的成長經歷不算一帆風順。小六時父母離異，她不時到社區中心流連，獲一名義工姐姐開解，雖然該名姐姐非專業社工，沒有專業輔導技巧，“但她願意伸出援手，對我來說是大幫助。”直至中四，她開始做義工，主動加入不同的義工組織。

服務中成長 反思持續性

透過服務不同的人，曉瑜在當中亦不斷成長，學懂珍惜。她去年參加了一個孤兒探訪計劃，活動完結後，孩子拉着她手，依依不捨地問她會否再回來，“聽完很心酸，因為我們要再回去是很困難的，有很多手續要處理，”但這亦令她反思到義工服務的持續性。

為了鼓勵同學加入服務，曉瑜去年在科大創辦了仁人家園科大校園分會，該團體關注全球貧窮住屋問題，她協助團體在校園招募義工，赴廣西、泰國及災後地區為當地居民重建家園、或協助香港長者維修家居。在其熱心推動下，不少同學陸續響應。

拉布阻民生 最終基層苦

一直關心社會的曉瑜，本身於1997年出生，她覺得在回歸年出生別具意義。看着近年社會爭拗較多，個別立法會議員動輒以拉布反映不滿，令民生議題滯不前，最終基層市民受苦。因此，她期望社會可多一點包容，讓政府專注應對更多民生問題。作為年輕一代，曉瑜自覺有責任做好本分，並立志要服務香港。

■香港文匯報記者 鄭伊莎

王洛泓 仁心醫者

落後地區推健教 親手糾民壞習慣

“身體骯髒”，不容許她們煮飯；很多人更會直接飲用生水，結果八成人腸胃均有幽門螺旋細菌。

於是他與義工們去年6月到尼泊爾，向居民講解健康常識，並開設工作坊。Angus留意到當地年輕人有一定學識，只因文化差異及習俗令他們習染了長輩的一些壞習慣，遂努力糾正他們觀念，希望提升當地人衛生水平。

在行程完結時，由於尼泊爾的雨季提早來臨，交通安排大失預算，一行人花了近3天徒步下山，要延期多日才返抵香港。不過Angus不以為苦，認為此行別具意義。

對尼泊爾，Angus有着關懷之情；回到自己的家香港，他更是愛護有加。與香港特區一起成長的Angus指，回歸至今，港人一起經歷過風雨陰晴，1997年的金融風暴、2003年的“沙士”等，挑戰不斷，但港人仍能堅毅不屈、靈活變通渡過難關，體現出香港精神。他笑言港人像“縮骨遮”般能屈能伸，希望政府可以推動社會更具國際競爭力，未來產業發展更多元化，年輕人便不愁出路了。

■香港文匯報記者 鄭伊莎

【地產專欄】房屋購買和房屋貸款的問與答

對於第一次購買房屋的大眾來說，對於整個房屋購買的流程和手續通常都有許多問題。本期的專欄中，我們對常見的問題進行的匯總，並請資深房屋貸款經理Monica Zhang為我們讀者的疑問進行了逐一解答，希望可以幫助到更多的朋友。

1. 問：如果打算貸款買房，應該先聯繫地產仲介還是貸款？

答：一般的地產仲介都會需要您有貸款銀行的預批信，並會在預批額度範圍內帶您選擇房源。所以應該先聯繫貸款銀行。

2. 問：張小姐您好，我是這邊的研究生，剛剛畢業，有工卡，還在申請工作簽證的過程中。剛在錄用我的公司上班了一個多月。我這種情況可以做貸款嗎？

答：您好。如果您的工卡還有半年以上的有效期，並可以提供學校的材料以及新工作的聘書，是可以做房屋貸款的。貸款的其他條件（包括信用分數，收入和債務比例等）和美國公民一樣也需要滿足。歡迎你來電具體諮詢。

3. 問：我和我太太想一起買房。但是我太太一直沒有上班。貸款應該怎麼辦？

答：您這種情況貸款人不需要寫太太，因為她沒有收入來源所以對貸款意義不大。但是房產證上可以寫夫妻雙方的名字。

4. 問：我在加州有房產，但是現在由於工作原因搬到中部。如果這邊買房子還能算作自住嗎？

答：如果是工作原因搬到有一定距離的外州。買房還是可以算作自住。

5. 問：現在的利率是多少？

答：不同的房屋貸款類型的利率不同。房產類型（公寓，獨棟別墅等），房產用途（自住或投資），貸款人的信用分數以及月收入和債務比例等因素都會影響到利率。歡迎您電話詳細諮詢。

6. 問：貸款買房的話，首付可以用現金付嗎？

答：房貸過程中，銀行會對您的資金來源進行核實。由於現金的來源無法查實

，所以通常情況下首付以及買房的手續費必須要從銀行帳戶中取得，並需要貸款人提交銀行月結單進行來源核實。

7. 問：父母從國內做國際匯款給我作為買房的首付款，這樣可以嗎？

答：可以。境外匯款如果在提供的月結單上出現入帳記錄，需要父母提供境外匯款底單等材料進行核實。

8. 問：我十五年前買了一棟房子，現在貸款基本已經還完。目前投資需要現金，可以用房子做抵押嗎？

答：可以。根據房子的價值以及您的月收入債務情況，可以為您做再融資(refinance)貸款。

9. 問：貸款大概需要多久？

答：通常房屋貸款從遞交購買合同開始需要25-35天的時間。

【下期：淺談房地產再融資】



Monica Zhang

資深房屋貸款經理

代理多家銀行利率

歡迎垂詢

Tel: (913)643-8045

Cell: (573)825-8614

Fax: (913)643-8046

Email: mzhang@mloausa.com